

# EL MERCANTIL

DIARIO INDEPENDIENTE

Franqueo concertado

Defensor de los intereses de la provincia y especialmente de los agrícolas y pecuarios

Números atrasados, gratis a los suscriptores si quedan en la Administración. A los no suscriptos 0'50 ptas.

Se vende el número del día en el Centro de suscripciones de E. Bonilla.

5 CENTIMOS

Año XI

Teruel.—Miércoles 17 de Septiembre de 1913

Núm. 2420

## Taller de Relojería

El antiguo taller de relojería, platería y óptica de

## INOCENCIO MIGUEL

se ha trasladado a la calle de San Juan.—97.

# FERIA DE SAN MIGUEL

EN TERUEL

## DIAS 1-2 y 3, DE OCTUBRE

GRAN MERCADO DE GANADOS  
LANAR—CABRIO—VACUNO  
MULAR—CABALLAR—ASNAL  
PASTOS GRATIS  
PIENSOS A PRECIOS ECONÓMICOS  
BUENOS ABREVADEROS  
ALBERCUES BARATOS

TERUEL  
AÑO 1913

Fiestas En breve se publicará el PROGRAMA de ellas.  
PARA MAS DETALLES PÍDASE  
EL BOLETIN DE LA FERIA  
QUE SE ENVIA GRATIS  
A QUIEN LO SOLICITE

**“EL MERCANTIL,”**  
DIARIO INDEPENDIENTE  
PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Teruel, al mes.	1'00
Fuera, al semestre, pago adelantado.	6'00

**PUBLICIDAD**  
Anuncios, comunicados y de más formas de publicidad según tarifa. Pago adelantado.

**ESQUELAS** Se admiten hasta las cinco de la tarde. Precios según tarifa.

**Apertura de Tribunales**

## DEL DISCURSO DEL MINISTRO

Insertamos a continuación los párrafos que parecen más trascendentales del discurso del Sr. Ministro en la solemne apertura de Tribunales.

Comenzó el Sr. Rodríguez de la Borbolla enaltecendo a la Magistratura, sin perjuicio de dirigir a los magistrados muy severos cargos, en estos párrafos:

«Necesario sería cerrar los ojos para no ver que en este periodo histórico, en que todo es objeto de crítica y de censura, también vosotros os hallais en la picota, siendo a diario objeto predilecto de la murmuración pública. No hemos sabido los gobernantes o no habeis tenido vosotros la virtud o el privilegio de oponeros al alcance de aquella, y por culpas propias o ajenas, es lo cierto que desde las columnas de la Prensa diaria, hasta el rincón más apartado del hogar, se oyen y se leen frases, quizás deslizadas sin intención bastante, pero que hieren vuestro crédito y ponen en entredicho vuestra autoridad.

Las corrientes de la vida nueva han ido abriendo de par en par las puertas de una libertad de conducta incompatible con la misión que algunos elementos sociales están llamados a cumplir en todas las esferas sociales de la vida del Estado. Las expansiones de hoy, mucho más grandes seguramente que las severidades de forma empleadas antes, han atraído a las modernas costumbres a todas las clases sociales, y empujados quizás por esa avasalladora fuerza, no supieron algunos medir el límite de lo lícito, olvidando que la toga que se lleva sobre los hombros obliga a reservas y a abstenciones impuestas por el propio prestigio.

El joven de hoy que ve a esos funcionarios alternar con los demás mortales en todos los sitios; competir, a veces, en actos socialmente ad-

mitidos, pero jurídicamente condenados; ser los primeros en entregarse a las alegres expansiones de la vida íntima: consagrar todo o la mayor parte de su tiempo a los Casinos y a los cafés, y ser fáciles en darse a la murmuración o a la crítica maldiciente; ese joven que tal vé, las personas que eso saben, no pueden, no sentir por tales funcionarios aquella espontánea veneración que yo experimentaba al dar los primeros pasos en el ejercicio de la carrera.»

Después de analizar los defectos del juicio oral en lo criminal, que no responde a las garantías de defensa de los acusados, propone medidas para que los hechos probados no sean motivos de error en la apreciación.

Habla del acta del juicio, que debe resumir cuanto se desarrolla a presencia del tribunal y consignar cuanto se alegue, que debe ser una reproducción exactísima de todo lo que presenciaron los juzgadores y base completa de su fallo.

Así puede ser exigible la responsabilidad, demostrándose la evidencia del error.

Los juriconsultos de la Revolución proclamaron ya la necesaria separación del ministerio público de toda otra función judicial. Siguiendo este ejemplo, el ministro estima que dicho ministerio pudiera constituirse con elementos cultos que con gran brillantez, honran Ateneos y Academias.

Hablando del Jurado, señala como uno de sus defectos la confección de las listas, y dice que hay que comenzar por hacer que su formación revista ciertas formalidades. Debe encargarse de ello a las Salas de las Audiencias, con intervención del fiscal y asistencia de los defensores de las causas, planteándose entonces las recusaciones.

En punto al matrimonio civil, habló de la conveniencia de que su legislación no se sujete a las mudanzas de la política, y dice que el presidente del Consejo comprendió ya que es necesario impedir que, con motivo de la celebración del contrato de matrimonio, se plantease a diario una cuestión religiosa, y declaró que no debe exigirse a los que pretenden contraer matrimonio civil declaración alguna relativa a la religión que profesan, ni más requisitos que los que la ley establece.

El Registro civil, desde la Restauración hasta el año de 1889, en que el Código se promulgó, quedó en realidad reducido a un régimen voluntario; pero desde el 89 hasta el presente recobró su total eficacia y es la fuente única de derecho para los hijos y para regular las relaciones de la familia toda. No puede discutirse ya el carácter civil del contrato matrimonial, sino la manera y la medida en que deben intervenir las actuales representaciones. De esto

sólo se trata; de que sus formas se acomoden a la realidad, y cualquiera que sean aparezca realizado el matrimonio ante la sociedad y la conciencia por el mutuo y merecido respeto.

El Gobierno de S. M., de acuerdo con estas consideraciones, estima llegado el momento de dar al problema solución definitiva. Para ello llevará al Parlamento la reforma del Código civil en cuanto con el matrimonio se relaciona, y lo hará con espíritu de armonía; pero con firme resolución de poner término definitivo al estado actual, porque es preciso que estos grandes problemas no estén sujetos a las mudanzas de los Gobiernos, sino que sean resueltos, de una vez y para siempre, por las Cortes de la Nación.»

## Huelga de esposas

En Viscoset, Norte América, por causa del sufragismo ha estallado ahora la huelga más original del siglo: ¡la huelga de las esposas! Tan horrendo cataclismo ha causado tal sorpresa en los Estados Unidos que se hacen mil comentarios sobre el tremendo conflicto. Las esposas amenazan boicotear a sus maridos, con no guisar la comida, no limpiar los utensilios de la casa, no lavar camisas ni calzoncillos, no entregarse en todo el día al higiénico barrido, cerrar sus casas de noche y no abrir a los maridos y una porción más de cosas que crearán serios conflictos.

Ahora nos falta saber qué es lo que harán los maridos si las terribles señoras adeptas al sufragismo cumplen esas amenazas y se van por tal camino. Pero puede suponerse que iniciado así el conflicto, cuando vean a sus cónyuges abandonar el barrido, empuñarán las escobas... ¡y menudo será el llo!

JUAN CURIOSO.

## POR LA FERIA

Suscripción del vecindario para contribuir a sufragar los gastos de la próxima feria de San Miguel

Pesetas	
Suma anterior.	114'75
D. Juan Pérez.	2'50
» Manuel Bosch.	10'00
» Buenos Hermanos.	10'00
» Andrés Maicas.	10'00
» Javier Medina.	15'00
» Francisco Andrés López.	5'00
» Modesto G. Francés.	2'00
» Ataulfo Ibáñez.	1'00
» Vicente Rodríguez.	10'00
» Angel Garzán.	5'00
D.ª Manuela Parrillas.	1'00
D. Atilano Navarrete.	5'00
» Elias Garrido Bejarano.	10'00
» Juan José Miguel.	2'50
» Simón Pescador.	5'00
» Joaquín Pou.	5'00
» Jaime Fernández.	5'00
» Mariano Lozano.	5'00
» José Herrero.	2'00
» Juan B. San Juan.	2'50
» Rómulo Ruiz.	5'00
» Esteban Soria.	2'50
» Miguel Garzán.	10'00
» Lorenzo Garzón.	15'00
D.ª María Martín.	1'00
D. Benito Martín.	2'50
» Angel Daudén.	7'50
» Manuel Guerricabeytia.	2'50
» Isidoro Martínez.	5'00
» Jerónimo Buj.	5'00
» Julián Fornas.	1'50
» Salvador Sánchez.	5'00
» Gregorio Vellido.	2'50
» Pedro Mendez.	1'00
» Sergio Miguel.	2'00
» Gregorio Rodríguez.	5'00
» Diego Pumarata.	3'00
» Santiago Maicas.	1'00
» Francisco Pastor.	3'00
» Dámaso López.	2'00
» León Gómez.	10'00
» Manuel Crespo.	5'00
» Juan Francisco Elipe.	1'00
» Miguel Vallés.	2'50
» Carlos Elipe.	5'00
» José Berquío.	5'00
» Orencio Martín.	5'00
D.ª Agustina Dolz.	2'00
» Isabel Pérez.	2'00
» Josefá Soriano.	2'50

» Carmen Cebrián. . . . . 10'00  
» Rosa Torres. . . . . 2'00  
SUMA Y SIGUE. . . . . 361'75  
(Continuará).

## RAREZAS

Un censo recientemente formado en Alemania señala en el Palatinado algunos pueblos compuestos en sus tres cuartas partes de músicos ambulantes. Allí no se ejerce ninguna otra profesión liberal.

Cada uno de aquellos indignas recorrer Alemania, y aun América, durante nueve meses del año y vá a pasar a su país los tres meses de invierno.

Dos aldeas, Wolfstein y Jettebach, no cuentan menos de 1.200 de estos músicos que hacen sus viajes anuales.

El Gobierno bávaro trata de crear en el Palatinado una escuela donde estos valientes rascadores de violín y de otros instrumentos podrán aprender algo de la verdadera música, perfeccionarse en el arte de manejar sus respectivos instrumentos, y hacer honor a su país natal.

Se acaba de descubrir en el país de Gales un eco maravilloso que repite los sonidos hasta 26 veces. Por consiguiente, excede en potencialidad al del parque de Woodstock, que repite las palabras 17 veces de día y 20 de noche.

Uno de los ecos más famosos fué el de la iglesia de Agrigente, en Italia. El confesionario había sido colocado en el sitio donde la vibración de los sonidos era más intensa. Al cabo de ocho días todo el pueblo estaba emocionado, porque el eco revelaba indiscretamente los más íntimo secretos.

Fué preciso trasladar el confesionario y después todo quedó arreglado.

Dicen de Berlín que el Juzgado acaba de sentenciar un originalismo pleito que ha dado lugar a muy sabrosos comentarios.

Hace dos meses, el dueño de un importante comercio de esta capital despidió a una joven dependienta, cuyo peinado a lo Cleo de Morode le ocultaba casi totalmente las orejas.

Fundóse el patrón para adoptar este acuerdo en que el peinado de «bandas» usado por la joven ensuciaba los auriculares del teléfono.

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

CAFÉ Puerto Rico Cajita precintada de 100 gramos 6'60 PESETAS

**VINO DE PEPTONA**

**ORTEGA**

para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

LOS ANÉMICOS deben emplear el **Vino ferruginoso**, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

**COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS**

**ORTEGA**

Á base digerida de vaca. Preparado reparador y asimilable.

Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesiten tomar alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.

Caja con 48 comprimidos: 3,50 ptas.

ESQUELAS.—Para su inserción en EL MERCANTIL se admiten hasta las cinco de la tarde.

**Escritura a máquina**

Copias de todas clases

PRECIOS ECONÓMICOS

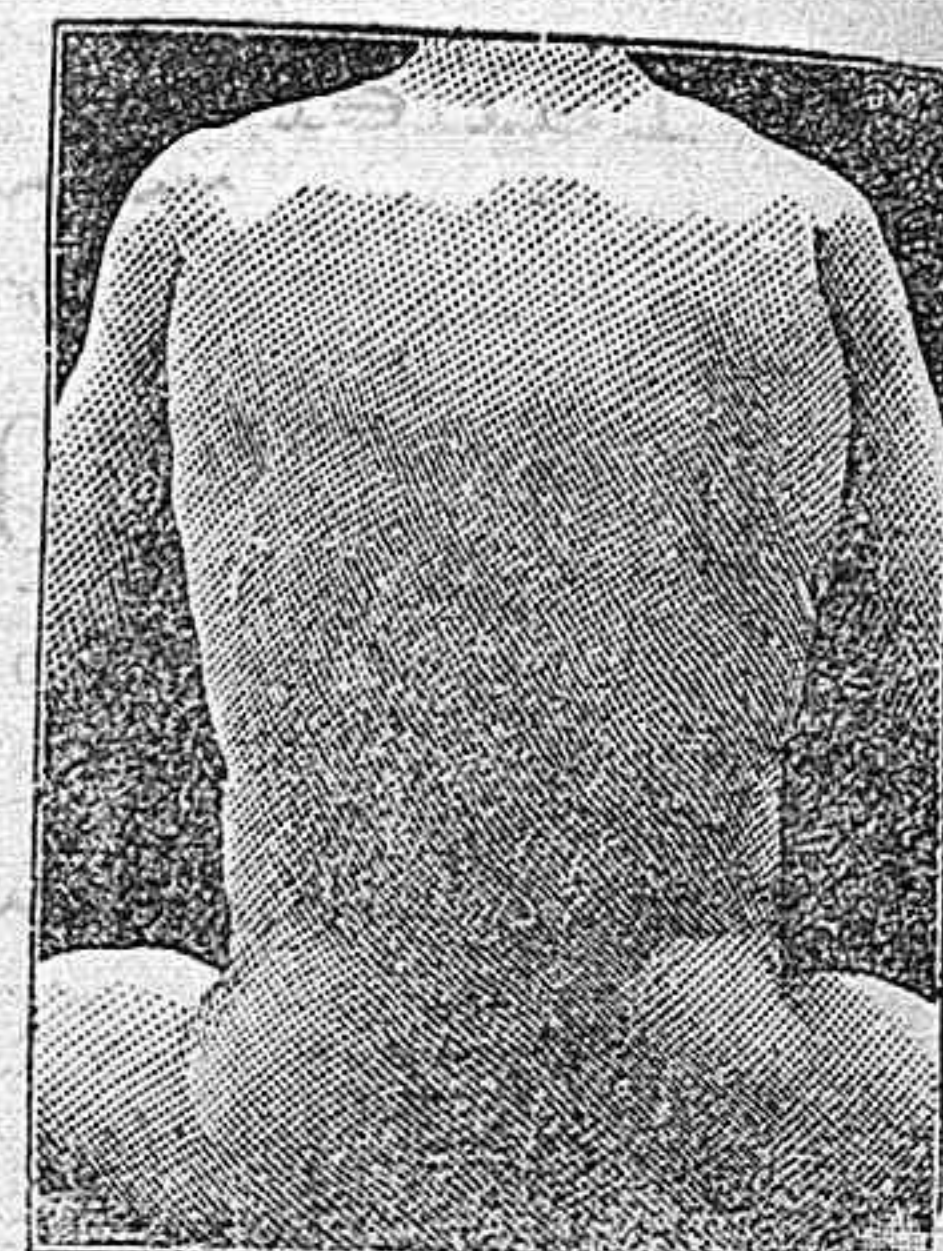
Se reciben los encargos en la Administración de este periódico.

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

curación radical de todas las enfermedades de la piel las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores etc. por medio del **TRATAMIENTO DEL RICHELET**



Antes de la curación



Después de 10 días de curación

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET. Farmacéutico y Químico en Sedan, de Francia, en lo que toca á enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas, por este maravilloso tratamiento:

*Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezónes, enfermedades de cuero caído, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.*

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y la mujer, y en el *artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.*

**Jamás ha habido un desecio to**

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en donde se localiza el mal, como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor SR. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, calle de San Marcial 33, San Sebastián, y serán remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

De venta en Teruel: Droguería de D. Fermín Rodríguez, Tozal, 24

Establecimiento Tipográfico

DE EL MERCANTIL

SE CONFECCIONAN REVISTAS, FOLLETOS, OBRAS, FACTURAS, ESQUELAS, CIRCULARES, MEMBRETES, TABLETAS Y TODA CLASE DE TRABAJOS.

OFICINAS Y TALLERES

Abiertas todo el día

No habiendo convenio especial, la corrección de pruebas en libros ó folletos y trabajos de composición larga, es á cargo del cliente.

Horas De nueve á una.—mañana De dos á siete.—tarde.

ULTRAMARINOS

ACEITES REFINADOS DE ARAGÓN

preparados con la mayor perfección y limpieza

por Mazaquias Marco CALATAYUD

Son estos ricos y agradabilísimos aceites los preferidos por el público, en cuantos mercados se presenta, pues reúnen las inmejorables condiciones de gusto exquisito, limpieza absoluta y economía en su precio, que apesar de parecer superior al de los aceites corrientes, resulta al final más reducido porque no tiene pérdida alguna, por peso y otras suciedades.

No hay buena cocinera que no reconozca estas grandes ventajas y por eso su uso se ha hecho muy general, y llegará á ser exclusivo.

Procurar exigir en las principales tiendas de ultramarinos y comestibles los legítimos aceites de Mazaquias, y os convenceréis de su bondad.

PARA PEDIDOS, DIRIGIRSE A Fernando Manso, San Juan, 34.1.º izquierda TERUEL

COLONIALES

## EL MAYOR PRODIGIO DEL MUNDO MECANICO

La máquina de escribir «SMITH PREMIER» núm. 10 reúne los mejores adelantos.

Teclado universal escritura completamente visible cintabronia, palancas sin guías de fricción a bolas de acero, teclas de retroceso, escritura en seco sin quitar la cinta, absolutamente silenciosa, etc. etc. grandes ventajas que la hacen preferible entre todos los sistemas del universo.

Accesorios para la máquina «SMITH PREMIER» y demás sistemas.

Delegado en España: Otto Streckberger, Apartado de Correos,—335.—Barcelona.

REPRESENTANTE EN TERUEL: M. Alberto Ferrer, Valencia 13.

## ¡¡ANUNCIANTES!!

PARA TODA CLASE DE PUBLICIDAD EN EL MERCANTIL DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

Calle de San Miguel, 10

Precios según tarifa que se dá a quien la pida

Grandes descuentos en proporción al número de inserciones e importancia del anuncio. Rebaja a los suscriptores.

PAGO ANTICIPADO

## LA LUSTRUN

Toda clase de accesorios y piezas de recambio para Bicicletas y motocicletas

REPARACIONES NEUMÁTICAS

## ANTONIO GUERRAUDEN

2, PLAZA SAN BULT, 2.

VALENCIA

## JOSE GARCIA DIAZ

ZARAGOZA

Telas metálicas, cribas, alambros, espinos artificiales.

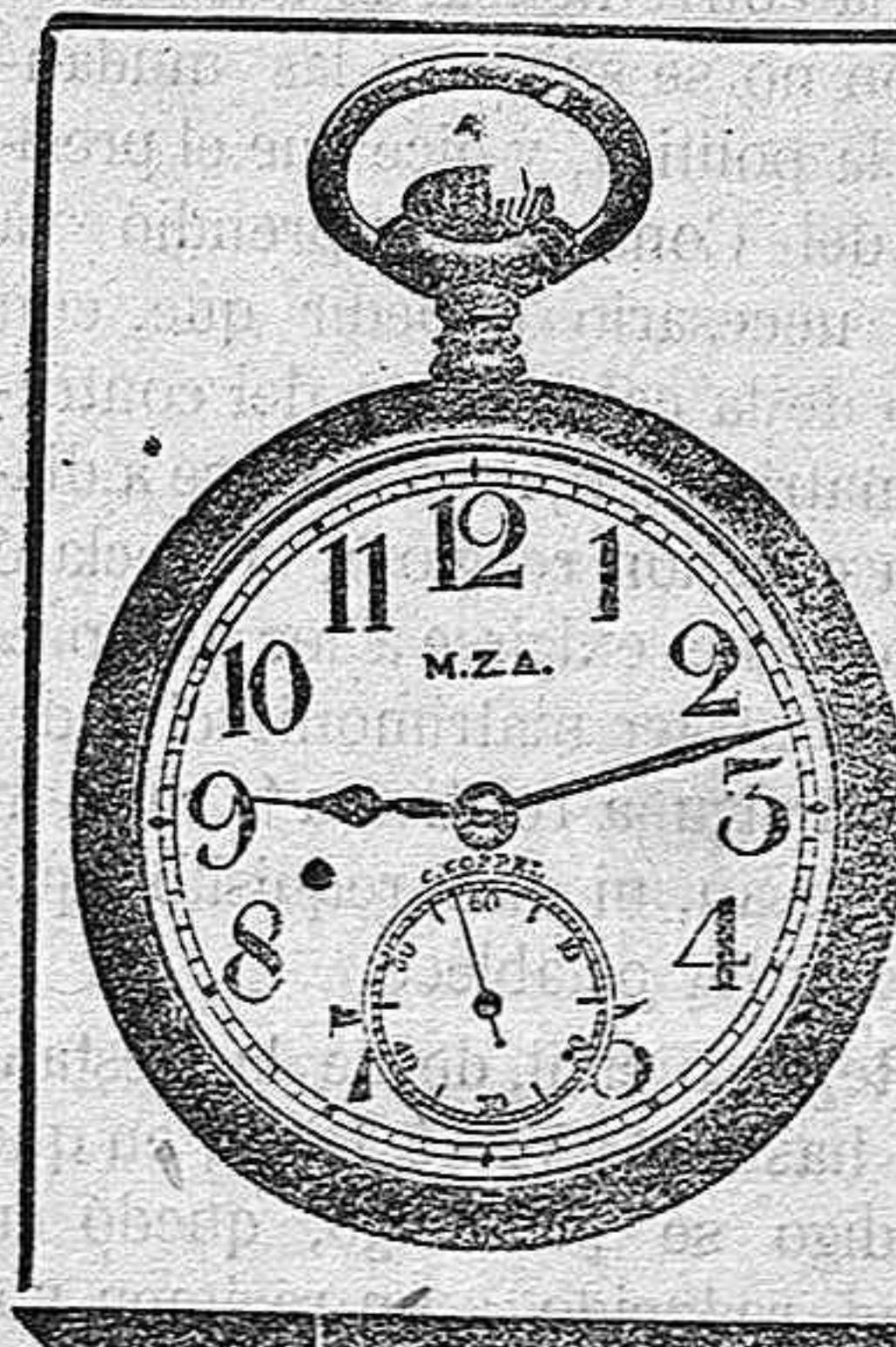
Piedras de molino de La Ferté y de La Bordená.

Todas las máquinas modernas para la industria harinera. Sedas, piquetas, macetas, martillos, chapas, correas de todas clases, aceites de engrase, cabos de algodón.

Máquinas agrícolas, arados, trillos, aventadoras, prensas para uva, de paja y de heno.

Se dan plazos largos para los pagos.

SE MANDAN CATALOGOS



## M. Z. A.

RELOJ DE PRECISION

Reconocido como uno de los mejores relojes y en uso por los empleados de los ferrocarriles españoles para el exacto servicio de los trenes.

FABRICA DE RELOJES DE CARLOS COPPEL

Fuencarral, núm. 27, Madrid.

Pídanse precios.—Ven a el por mayor y menor

## EL DOLOR DE CABEZA

## DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HEMICRANINA DEL DOCTOR M. CALDEIRO

El dolor de cabeza, Jaquecas, desaparece en cinco minutos con la HEMICRANINA del Dr. M. Caldeiro; la HEMICRANINA es notabilísima no solo en los casos de jaqueca rebelde, sino en cefalalgias de etiología determinada, en las *Nauvalgias de á brigori* (producidas por el frío), intercostales, anémicas y sifilíticas en la *gastralgia*, los *Renmatismos articulares*, la *tica*, *lláico* de los tuberculosos, *dismenorreas*, los *retorciones uterinos*; la *Zonacte*. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite por 3'50 pesetas caja.

ARENAL 15, PUERTA DEL SOL 9. MADRID



